

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثالثة

روما، 20-24/10/2003

تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 9 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات المشروعات الإنمائية
التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة (1/1/
2003-2003/6/30)



* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج من الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

Distribution: GENERAL
WFP/EB.3/2003/9-B
3 September 2003
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

المدير المساعد للعمليات، إدارة العمليات (OD): Mr J. Wickens رقم الهاتف: 066513-2758

رئيس دائرة البرمجة (ODP): Ms G. Jerger رقم الهاتف: 066513-2501

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



أذن المدير التنفيذي في الفترة بين 1 يناير/كانون الثاني 2003 و30 يونيو/حزيران 2003، في حدود السلطة المخولة له فيما يتعلق بالمشروعات المقررة، بإجراء 27 عملية زيادة في ميزانيات المشروعات الإنمائية. ويبلغ مجموع قيمة الأغذية في هذه الزيادات 4 295 509 دولارات أمريكية، وبلغ إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج 8 939 628 دولارا أمريكيا. وترد تفاصيل أرقام هذه الزيادات وأسبابها في الصفحات التالية.





الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	التعديل المأذون به			قيمة الزيادة	
	الميزانية الحالية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي					
بوليفيا 10002 (النشاط 4) التنمية المتكاملة للأطفال دون سن السادسة في المناطق الفقيرة	*3 089 650	3 141 068	9 568 024	51 418	55 428
		سبب التعديل زيادة قيمة القمح لمواصلة خطة الميزانية والأسعار الفعلية للسلع			
بوليفيا 10002 (النشاط 2) التغذية المدرسية في منطقة سان خوان ديل أورو	*3 472 626	3 472 626	5 841 402	0	39 003
		سبب التعديل زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية			
كولومبيا 5738 التنمية المستدامة ببنيا في منطقة الإنديز الكولومبية	2 087 950*	2 087 950	3 843 377	0	3 256
		سبب التعديل زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية			
السلفادور 3886 (التوسع الأول) تطوير التعليم الإبتدائي في المجتمعات المحلية والرعاية الصحية الوقائية	*4 884 795	4 884 795	8 544 089	0	175 033
		سبب التعديل زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى وتكاليف الدعم المباشر لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية			
هايتي 10007 (النشاط 1)	*3 294 454	3 522 549	11 514 436	228 095	245 887



المشروعات الإئتمانية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانيتها، وفقاً للسلطة المخولة له، في الفترة 2003/12/31 - 2003/7/1 (بالدولارات)						
الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية	التعديل المأمون به	قيمة الزيادة	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
دعم المقاصف المدرسية في المناطق المنكوبة بالفقر						
		<u>سبب التعديل</u>				
هندوراس 10074 (النشاط 2)	8 365 242	زيادة قيمة الأسماك المعلبة لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية للسلع		13 927 373	40 645	48 112
الإستثمار في رأس المال البشري		<u>سبب التعديل</u>				
		إضافة 17.96 طن من اللحوم المعلبة				
بيرو 4808	5 809 914*	8 441 857*	5 809 914	8 537 585	0	95 728
تقديم مساعدة غذائية للأطفال في التعليم قبل المدرسي والتعليم الابتدائي في المناطق الريفية		<u>سبب التعديل</u>				
		زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية				
مصر 10003 (النشاط 1)	*1 392 933	الشرق الأوسط وآسيا الوسطى والبحر المتوسط		2 900 487	174 000	203 742
تقديم المساعدة للأسر المعتمدة في صعيد مصر لإنشاء الأصول		<u>سبب التعديل</u>				
		إضافة 290 طناً من التمر				
		سبب التعديل				
		سبب التعديل				
الأراضي الفلسطينية 6276	*1 863 860	*3 312 384	1 863 860	3 345 222	0	32 838
تقديم المساعدة للمزارعين لاستصلاح الأراضي وأنشطة التدريب		<u>سبب التعديل</u>				
		زيادة ميزانية النقل البري والتخزين والمناولة لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية				
سوريا 10070	7 366 251	11 180 102	7 529 451	11 369 712	163 200	189 610
دعم صغار المزارعين والرعاة في						



المشروعات الإئتمانية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانيتها، وفقا للسلطة المخولة له، في الفترة 2003/12/31 - 2003/7/1 (بالدولارات)					
الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية	التعديل المأمون به	قيمة الزيادة	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
<u>سبب التعديل</u>					
(1) إضافة 272 طنا من التمر					
(2) زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية					
آسيا					
بنغلاديش 10059- النشاط 1 و 3 و 4	105 365 095	189 541 948	105 365 095	189 654 296	112 348
<u>سبب التعديل</u>					
نقل 21 000 طن من القمح من النشاط 3 إلى النشاط 4 على أساس القيمة					
بنغلاديش 10059 - النشاط 1 و 2	105 365 095	189 654 296	106 700 590	190 907 963	1 253 667
<u>سبب التعديل</u>					
النشاط 1: برنامج تنمية قدرات المجموعات الضعيفة					
النشاط 2: البرنامج المتكامل للأمن الغذائي					
(1) إضافة 500 طن من الأسماك المعطبة إلى النشاط 1، و 218 طنا إلى سلة الأغذية في النشاط 2، بكمية إجمالية قدرها 718 طنا.					
(2) زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى وتكاليف الدعم المباشر لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية					
شرق ووسط أفريقيا					
كينيا 10009 (النشاط 3)	*2 385 721	*6 658 265	2 800 963	8 615 133	1 956 868
<u>سبب التعديل</u>					
(1) زيادة نسبة مدفوعات البرنامج من تكاليف النقل البري والتخزين والمناولة من 50 في المائة إلى 100 في المائة.					
(2) إضافة 373.64 طن من السكر إلى سلة الأغذية للمشروع.					
(3) إضافة 675.64 طن من الحبوب، و 223.41 طن من الفول، و 220.74 طن من الزيوت النباتية.					



المشروعات الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانيتها، وفقا للسلطة المخولة له، في الفترة 2003/12/31 - 2003/7/1 (بالدولارات)						
الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية	التعديل المأمون به	قيمة الزيادة	تكاليف الأغذية	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
الجنوب الأفريقي مدغشقر 3936 (التوسع الأول) دعم التعليم الابتدائي (الأساسي)	*1 101 699	*2 199 549	1 101 699	2 334 700	0	135 151
سبب التعديل (1) زيادة ميزانية النقل الخارجي لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية. (2) تمديد مدة العملية سنة وشهران، من 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2002 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2003.						
مدغشقر 10010 (النشاط 1) تغذية المجتمعات المحلية	9 118 800*	15 936 164*	9 118 800	16 096 664	0	160 500
سبب التعديل زيادة ميزانية النقل الخارجي لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية						
ملاوي 10014 (النشاط 1) مساعدة المجموعات التي تعاني سوء التغذية	*3 737 150	*5 072 148	*3 737 150	5 579 347	0	507 199
سبب التعديل زيادة ميزانية النقل الخارجي لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية						
غرب أفريقيا بنين 10094 (النشاط 2) مساعدة المجموعات الضعيفة ومكافحة آثار نقص التغذية	1 660 200	2 564 502	1 660 200	2 571 509	0	7 007
سبب التعديل زيادة ميزانية النقل الخارجي لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية						

المشروعات الإئتمانية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانيتها، وفقاً للسلطة المخولة له،
في الفترة 2003/12/31 - 2003/7/1 (بالدولارات)

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع و عنوانه	الميزانية الحالية	التعديل المأمون به	قيمة الزيادة
	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
بوركينافاسو 10000 النشاطان 2 و3 النشاط 2: دعم التعليم الأساسي (محو الأمية) النشاط 3: دعم الرعاية الصحية الأولية	*11 020 887	12 122 370	1 101 483
	*22 380 963	24 549 874	2 168 911
الرأس الأخضر 6263 تقديم المساعدة للمقاصف في المرحلة الابتدائية وقبل المدرسية	*2 997 996	3 162 696	164 700
	*5 845 439	6 249 518	404 079
جمهورية أفريقيا الوسطى 5837 تحسين الحالة التغذوية لمعظم المجتمعات الضعيفة	*2 711 555	2 711 555	0
	*7 181 615	7 666 085	484 470
	إضافة 900 طن من الأرز.		
	<u>سبب التعديل</u>		
	زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى وتكاليف الدعم المباشر لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية		
غانا 10100 النشاط 1 مشروع التغذية التكميلية والتوعوية الصحية والتغذوية	4 707 310	4 834 510	127 200
	7 750 798	7 887 961	137 163
	<u>سبب التعديل</u>		
	إضافة 48 طنًا من المخيض المقوى إلى السلة الغذائية للمشروع		
كوت ديفوار 3358 (التوسع الثاني) دعم برنامج المجتمعات المحلية	*3 384 492	3 384 492	0
	*5 517 921	5 567 687	49 766
	<u>سبب التعديل</u>		
	زيادة ميزانية النقل الخارجي لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية		





المشروعات الإئتمانية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي التنفيذى بزيادة ميزانيتها، وفقا للسلطة المخولة له،
في الفترة 2003/12/31 - 2003/7/1 (بالدولارات)

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية	التعديل المأذون به	قيمة الزيادة
مجموع تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
مالي 10011 (الأنشطة 1، و2، و3) النشاط 1: أنشطة الغداء مقابل العمل النشاط 2: الأمن الغذائي والاستعداد للكوارث النشاط 3: مساعدة المقاصف المدرسية وتعليم البنات	*7 286 105	7 524 847	238 742
مالي 10011 (النشاط 1) أنشطة الغداء مقابل العمل	2 505 011*	2 561 023	56 012
مالي 10011 (النشاط 2) النشاط 2: الأمن الغذائي والاستعداد للكوارث	*1 461 631	1 647 649	186 018
النيجر 10015 (النشاط 2) المساعدة الغذائية للتعليم الابتدائي في المناطق التي تعاني من هشاشة الأوضاع	8 766 232	8 777 291	11 059
النيجر 10015 (النشاط 2) المساعدة الغذائية للتعليم الابتدائي في المناطق التي تعاني من هشاشة الأوضاع	8 777 291	8 779 491	2 200
ملخص يبلغ مجموع تكاليف الزيادات الواردة أعلاه: تكاليف الأغذية 4 295 509			

سبب التعديل
(1) الاستعاضة عن 76.87 طن من دقيق القمح و 3 434 طنا من الحبوب (بشكل عام).
(2) تمديد مدة العملية سنة/شهر من 1 يناير/كانون الثاني 2003 إلى 30 يونيو/حزيران 2003.

سبب التعديل
زيادة قيمة السلع لمواصلة خطة الميزانية مع الأسعار الفعلية
*2 693 100

سبب التعديل
زيادة قيمة السلع لمواصلة خطة الميزانية مع الأسعار الفعلية.
(1) زيادة قيمة السلع لمواصلة خطة الميزانية مع الأسعار الفعلية.
(2) زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية
17 074 176 8 777 291

سبب التعديل
زيادة قيمة السلع لمواصلة خطة الميزانية مع الأسعار الفعلية
17 086 109 8 779 491

سبب التعديل
إضافة 8 أطنان من السكر

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع و عنوانه	الميزانية الحالية	التعديل المأذون به	قيمة الزيادة
	تكاليف الأغذية	تكاليف الأغذية	تكاليف الأغذية
	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
	8 939 628		
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج			

المشروعات الإئتمانية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقا للسلطة المخولة له،
في الفترة 2003/12/31 – 2003/7/1 (بالدولارات)

قيمة الزيادة

مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

تكاليف الأغذية

مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

تكاليف الأغذية

8 939 628

مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

* تعادل هذه القيمة رصيد الالتزام في وقت الترحيل إلى شبكة Wines.

